

LV – Latviešu

DJ05189 Kāršu spēle – Batamo

Ieteicamais vecums: no 8 gadu vecuma

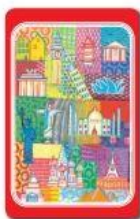
Spēlētāju skaits: 2 līdz 4 spēlētāji.

Komplektā ietilpst: 38 burtu kārtis, 16 tēmu kārtis.

Spēles mērķis: iegūt pēc iespējas vairāk kāršu.



Dzīvnieki



Pilsētas



Cilvēku vārdi



Krāsas

Sagatavošanās spēlei: Kārtis samaisa un izdala spēlētājiem (vienādās daļās). Visi spēlētāji spēlē vienlaicīgi. Katrs spēlētājs savas kārtis tur rokā ar attēlu uz leju. Izdarot gājienu, spēlētāji pagriež otrādi tikai kaudzītes augšējo kārti un ar attēlu uz augšu to novieto uz galda, galda centrā.

Tālākā spēles gaita atkarīga no tā, kādas kārtis ir pagrieztas un noliktas uz galda.

Ja spēli spēlē 2 spēlētāji:

- **Ja apgrieztas ir divas “burtu kārtis”:** pirmais spēlētājs, kurš pasaka vārdu, kas sastāv no abiem burtiem, drīkst paņemt abas kārtis.
- **Ja apgriezta viena “burtu kārts” un viena “tēmu kārts”:** pirmais spēlētājs, kurš pasaka vārdu, kas saistās ar noteikto tēmu un ietver norādīto burtu, var paņemt abas kārtis.
- **Ja apgrieztas divas “tēmu kārtis”** – sākas kauja! Katrs spēlētājs noliek uz jau esošajām kārtīm katrs vēl vienu kārti, bet ar attēlu uz leju, tad uzliek atkal pa vienai kārtij uz jau esošajām, šoreiz atkal ar attēlu uz augšu un, vadoties pēc tā, kas attēlots pēdējās kārtīs, rīkojas atbilstoši iepriekš minētajiem noteikumiem.

Ja spēli spēlē 3 un vairāk spēlētāji:

- **Ja apgrieztas ir tikai “burtu kārtis”:** pirmais spēlētājs, kurš pasaka vārdu, kas sastāv vismaz no diviem norādītajiem burtiem, drīkst paņemt visas kārtis.
- **Ja apgrieztas vairākas “burtu kārtis” un viena “tēmu kārts”:** pirmais spēlētājs, kurš pasaka vārdu, kas saistās ar noteikto tēmu un ietver vismaz vienu norādīto burtu, var paņemt visas kārtis.
- **Ja apgrieztas vismaz divas “tēmu kārtis”** – sākas kauja! Spēlētāji, kuri bija novietojusi “tēmu kārtis”, noliek uz jau esošajām kārtīm katrs vēl vienu kārti, bet ar attēlu uz leju, tad uzliek atkal pa vienai kārtij uz jau esošajām, šoreiz atkal ar attēlu uz augšu un, vadoties pēc tā, kas attēlots pēdējās kārtīs, rīkojas atbilstoši iepriekš minētajiem noteikumiem.

Uzmanību! Visi spēlētāji, arī tie, kas nepiedalās kaujā, var piedalīties gājienu un iegūt visas kārtis.

Katrs nākošais gājiens sākas brīdī, kad galda centrā novietotās kārtis ir paceltas augšā un nonākušas pie kāda no spēlētājiem. Tad atkal visi spēlētāji noliek uz galda augšējo kārti no savas kāršu kavas un turpina līdz kādam no spēlētājiem beidzas kārtis.

Spēle beidzas, kad vismaz vienam spēlētājam beidzas kārtis. Uzvar spēlētājs, kurš ieguvis visvairāk kāršu.



LT - Lietuvių

DJ05189 Kortų žaidimas: **Batamo**

Amžius: tinka nuo 8 metų iki 99 metų

Žaidėjų skaičius: nuo 2 iki 4 žaidėjų

Sudėtis: 38 raidžių kortelės, 16 teminių kortelių.



Žaidimo tikslas: Baigti žaidimą surinkus visas korteles.



Žaidimo taisyklės: Visos kortelės sumaišomos ir išdalinamos žaidėjams. Visi žaidėjai žaidžia vienu metu. Kiekvienas žaidėjas savo kaladę laiko paveikslėliu į apačią. Visi žaidėjai atverčia viršutinę kortelę vienu metu ir padeda jas į stalo centrą. Kas jvyks toliau, priklauso nuo atverstų kortelių:

Jei žaidžiate dviese:

- **Jei žaidėjai atvertė dvi korteles su raidėmis:** žaidėjas, kuris pirmesnis sugalvoja ir pasako žodį iš tų raidžių – pasiima abi korteles.
- **Jei žaidėjai atvertė skirtingas korteles,** t.y. vienas atvertė raidę, kitas teminę kortelę: žaidėjas, kuris pirmesnis sugalvoja ir pasako žodį, ta tema ir tame žodyje panaudoja tą raidę – pasiima abi korteles.
- **Jei abu žaidėjai atvertė temines korteles:** tarp jų vyksta mūšis. Kiekvienas iš jų ištraukia iš savo kaladės kortelę ir padeda paveikslėliu į apačią, tuomet ištraukia po dar vieną ir šį kartą deda jas jau veidu į viršų. Tuomet viršuje išvardintos taisyklės pasikartoja.

Jei žaidžiate trise ar daugiau:

- **Jei visi žaidėjai atvertė korteles su raidėmis:** žaidėjas kuris pirmesnis sugalvoja ir pasako žodį bent iš 2 tų raidžių – pasiima visas korteles sau.
- **Jei žaidėjai atvertė skirtingas korteles** t.y. vienas atvertė raidę, kitas irgi raidę, o trečiasis teminę kortelę: žaidėjas kuris pirmesnis sugalvoja ir pasako žodį, ta tema ir tame žodyje panaudoja bent vieną iš tų raidžių – pasiima visas korteles sau.
- **Jei žaidėjai atvertė skirtingas korteles** t.y. vienas atvertė raidę, kiti du teminę kortelę: vyksta mūšis! Tie žaidėjai, kurie ištraukė temines korteles, iš savo kaladės traukia po vieną kortelę. Pirmąją deda veidu į apačią, o antrąją jau paveikslėliu į viršų. Tuomet viršuje išvardintos taisyklės pasikartoja.

Pastaba: Pasakyti tinkamą žodį gali bet kuris žaidėjas, - net tas kuris mūšyje nedalyvauja.

Po to kai vienas iš žaidėjų pasiėmė visas centre gulinčias korteles, partija tęsiasi: visi žaidėjai iš naujo deda po vieną kortelę iš savo kaladės. Ir taip toliau.

Partija pasibaigia tada, kai pas vieną iš žaidėjų pasibaigė kortelės. Laimi tas, kuris surinko daugiausiai kortelių.



EE – Eesti*

DJ05189 – Kaardimäng: Batamo

Vanus alates: 8-99

Mängijate arv: 2 - 4

Komplekti kuuluvad: 8 “tähe” kaarti, 16 “teema” kaarti.



Mängu eesmärk: Jääda mängu lõpuks kõigi kaartidega oma käes.



Kuidas mängida: Kaardid segatakse ja jagatakse mängijatele. Kõik mängijad mängivad samal ajal. Iga mängija hoiab oma kaarte käes, pilt allapoole. Nad keeravad pealmise kaardi ümber ja panevad selle laua keskele, pilt üleval. Edasi sõltub toimuv lauale pandud kaartidest.

Kahe mängijaga:

- **Kui avatakse kaks “tähe” kaarti:** esimene mängija, kes ütleb sõna, mis sisaldab mõlemat tähte, võtab endale mõlemad kaardid.
- **Kui avatakse üks “tähe” kaart ja üks “teema” kaart:** esimene mängija, kes ütleb sõna, mis on seotud teemaga ja sisaldab tähte, võtab mõlemad kaardid.
- **Kui avatakse kaks “teema” kaarti:** algab lahing! Iga mängija asetab ühe kaardi pildiga allapoole juba lauale oleva kaardi peale, seejärel paneb teise kaardi, pildiga ülespoole, kõige peale. Seejärel jätkub mäng ülaltoodud reeglite järgi.

Kolme või enama mängijaga:

- **Kui avatakse ainult “tähe” kaardid:** esimene mängija, kes ütleb sõna, mis sisaldab vähemalt kahte tähte, võtab kõik kaardid endale.
- **Kui avatakse “tähe” kaardid ja üks “teema” kaart:** esimene mängija, kes ütleb teemaga seotud sõna, mis sisaldab üht tähte, võtab kõik kaardid endale.
- **Kui avatakse vähemalt kaks “teema” kaarti:** algab lahing! Mängijad, kes panid lauale “teema” kaardid, panevad ühe kaardi pildiga allapoole juba lauale oleva kaardi peale, seejärel teise kaardi, pildiga ülespoole, kõige peale. Seejärel jätkub mäng vastavalt eelpool toodud reeglitele.

Märkus: Kõik mängijad, ka need, kes ei võitle lahingus, võivad mängida ja kõik kaardid võita.

Kui kaardid laua keskelt on ühe mängija poolt võetud, jätkub mäng: kõik mängijad panevad jälle oma käe pealmise kaardi lauale. Ja nii edasi.

Mäng lõpeb siis, kui ühel mängijal ei ole enam kaarte. Võitja on see mängija, kellel on kõige rohkem kaarte.



Batamo



Age: 8 years upwards



Number of players: 2 - 4



Contents: 38 «letter» cards, 16 «theme» cards.



Animals



Towns



First names



Colours



Object: To finish with all the cards in your hand.



How to play: The cards are shuffled and dealt to the players. All the players play at the same time. Each player holds their cards in their hand, face down. They turn over their top card and place it face up in the centre of the table.

What happens next depends on the cards turned over.

- With two players:

- If two “letter” cards are turned over: the first player to say a word containing the two letters picks up the two cards.
- If one “letter” card and one “theme” card are turned over: the first player to say a word related to the theme and containing the letter picks up the two cards.
- If two “theme” cards are turned over: battle commences!

Each player places one card face down above the card already on the table, then places another card, face up, on top.

Then play continues following the rules above.

- With three players or more:

- If only “letter” cards are turned over: the first player to say a word containing at least two of the letters picks up all the cards.
- If “letter” cards and one “theme” card are turned over, the first player to say a word related to the theme and containing one of the letters picks up all the cards.
- If at least two “theme” cards are turned over: battle commences! The players who put down the “theme” cards place one card face down above the card already on the table, then another card, face up, on top.

Then play continues following to the rules above.

NB: All the players, including those who aren't fighting a battle, can play and win all the cards.

Once the cards placed in the centre of the table have been picked up by a player, the game continues: once again, all the players put down the top card in their hand. And so on.

The game ends when one player has no cards left. The winner is the player who holds the most cards.



DJECO

Batamo



С 8 лет



2-4 игроков



В комплекте: 38 карточек «буква», 16 карточек «тема».



Животные



Города



Имена



Цвета



Цель игры: собрать все карточки.



Правила игры: перемешайте все карточки и раздайте их игрокам.

Каждый игрок держит свою колоду карточек лицевой стороной вниз. Все игроки выполняют ход одновременно. Они переворачивают первую карточку из своей колоды и выкладывают ее лицевой стороной вверх в центр стола. Последующие действия зависят от выложенных карточек:

– При игре вдвоем:

- Если игроки открыли две карточки «буква»: игрок, который первым произнес слово, содержащее обе эти буквы, забирает себе обе карточки.
- Если игроки открыли одну карточку «буква» и одну карточку «тема»: игрок, который первым произнес слово, связанное с этой темой и содержащее выпавшую букву, забирает себе обе карточки.
- Если игроки открыли две карточки «тема»: между ними проводится дуэль!

Каждый из них выкладывает на свою карточку еще одну карточку лицевой стороной вниз, а затем еще одну карточку лицевой стороной вверх. После этого игра проходит по правилам, указанным выше.

– При игре втроем и более:

- Если все игроки открыли карточки «буква»: игрок, который первым произнес слово, содержащее как минимум две из этих букв, забирает себе все карточки.
- Если игроки открыли карточки «буква» и одну карточку «тема»: игрок, который первым произнес слово, связанное с этой темой и содержащее одну из выпавших букв, забирает себе все карточки.
- Если игроки открыли как минимум две карточки «тема»: между ними проводится дуэль! Игроки, открывшие карточки «тема», выкладывают на свою карточку еще одну карточку лицевой стороной вниз, а затем еще одну карточку лицевой стороной вверх.

После этого игра проходит по правилам, указанным выше.
Примечание. Назвать подходящее слово и забрать себе все карточки может любой из игроков, даже если он не участвует в дуэли.

После того как один из игроков забрал себе карточки, выложенные в центр стола, партия продолжается: все игроки вновь выкладывают первую карточку из своей колоды. И так далее.

Партия заканчивается, когда у одного из игроков закончились карточки. Побеждает игрок, набравший больше всех карточек.



DJECO